



Eli, Eli, lomo asavtoni ; Die misinkes shlof lied ינתבע המל לא לא = \

Zagler, A. R.; Small, Solomon, 1868-1943

New York, New York: S. Schenker (66 Canal St.), 1911

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/GOFGKVWF2WQW8Y>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

THE ORIGINAL

ELI—ELI

אֶלְיָהּ



אֶלְיָהּ

A.R. ZAGLER

PUBLISHED BY

VIOLIN
MANDOLIN 30.

S. SCHENKER

66 CANAL ST.

NEW YORK

I. HELM

COPYRIGHT. 1911

Eli, Eli, Lomo Asavtoni.

VIOLIN

Introduction.

Andante.

The musical score consists of two parts: an introduction for violin and a vocal part. The introduction begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/4. The dynamic is marked *mf*. The vocal part follows, also in treble clef, a key signature of one sharp, and 3/4 time. The dynamic is marked *p*. The vocal line is melodic, featuring various note values and rests. The introduction concludes with a final dynamic of *f*.

DIE MISINKES SHLOF LIED

by SOLOMAN SMALL.
For Piano arr. by Henry A. Russotto.

The musical score consists of two parts: a piano part and a vocal part. The piano part is in 6/8 time, treble clef, and includes six staves of music. The vocal part is in 6/8 time, treble clef, and includes five staves of music. The vocal part is labeled "Voice." above the first staff. The piano part begins with a series of eighth-note chords. The vocal part enters with a melodic line, followed by a section where both parts play together. The piano part then continues with a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal part returns with a melodic line, and the piano part provides harmonic support. The vocal part concludes with a final melodic phrase. The piano part ends with a final chord. The vocal part is labeled "Refrain." above the first staff of the final section.

Eili, Eili, Lomo Asavtoni

Eili, Eili lomo asawtoni,
Eili, Eili lomo asawtoni,
In feier un flam hot men uns **gebrent**,
Iberal hot men uns gemacht zu shand
un shpot.
Doch obzuwenden hot uns keiner nit
gekent
Von dir mein Got, mit dein lieiliger
torie un mit dein **gebot**.

דיא על טערען'ס טרעההָרָעַן

DIE ELTEREN'S TREHREN

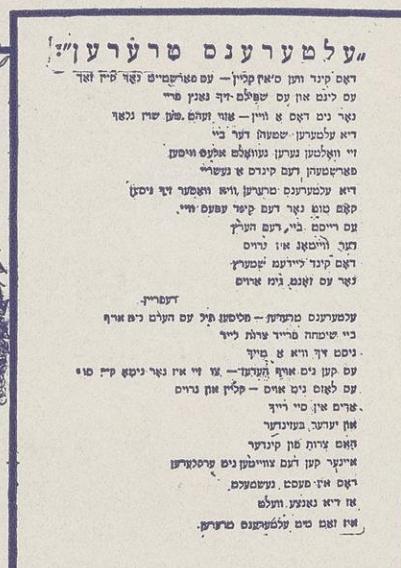
WORDS AND MUSIC BY
H. ALTMAN



ARRANGED BY
H. A. RUSSOTTO



PIANO
50



VIOLIN
30

Published by
S. SCHENKER
66 CANAL STREET
NEW YORK

אלְ אָלִי לִמְהַ עֹזְתָנִי

(פון דער אפערא „ברכה“).

אלוי אלוי למה עזובתני
אלוי אלוי למה עזובתני
אין פייר און פלאם האט מען אונז געברענט
אייבראל האט מען אונז געמאכט זו שאנד און שפאנט
דורך אבציזווענדען האט אונז קיינער ניט געקענט
פון דיר פֿײַן גאטט, מיט דיין הייליגער תורה און מיט
דיין געבעט.

אלוי אלוי למה עזובתני
אלוי אלוי למה עזובתני
טagan און נאכט, נור איך טראכט פון מיין גאטט
איך הייט מיט מורא, אכ בידין תורה, דיין געכאנט
אה רעטע מיך, רעטע מיך פון געפאהר
וועדי אכבות אמאל פון בייז נור
הער מיין הפלעה מיין געוווין
העלפערן קענסטו נור אונז אלליין
שמעו ישראל ד' אלהנו ד' אחד!

א מאמע איז דער בעסטער פרײַנד

MUSIC BY
H. A. RUSSOTTI

WORDS BY
M. ZAVODNICK

